

〈郵便番号〉
〈住所〉
〈借受人姓〉〈借受人名〉

〈貸付コード〉
〈バーコード〉

Sosyal Refah Kurumu Saitama Sosyal Refah Konseyi
Korona Özel Geri Ödeme ve Muafiyet İşleri Sorumlusu

Yeni koronavirüs enfeksiyonunun etkisi nedeniyle verilen Acil Mikro Kredi gibi özel krediler
Geri ödeme bakiyesi ve 2024 yılı geri ödeme muafiyeti başvurusu hakkında bilgiler

« 資金名称 »

[Notice of Repayment Balance of Special Loans for Emergency Small Amount Funds]

Şu anda geri ödeme süresi içindeki « 資金名称 »'nın geri ödeme bakiyesi (oluşturma tarihi itibarıyla) hakkında aşağıda bilgi verilmektedir. Geri ödeme, oluşturma referans tarihinden sonra yapılırsa, geri ödeme bakiyesinin farklı olabileceğini lütfen unutmayın.

Ayrıca 2023 yılı ikamet vergisine tabi olanların da belli şartları sağlaması durumunda 2024 yılı için geri ödeme muafiyeti başvurusunda bulunabilirler. Detaylar için lütfen ekteki bilgilendirme kitapçığına bakınız ve sağdaki başvuru formunu gönderiniz.

Not

[Oluşturma referans tarihi: «令和 yy 年 mm 月 dd 日»]

Fon adı	« 資金種類 »
Borçlunun Adı Soyadı	« 借受人姓 » « 借受人名 »
Kredi kodu	« 貸付コード »
Kredi miktarı	« 貸付額 »
Geri ödeme süresi	« yy 年 mm 月 »
Geri ödeme başlangıç tarihi	« 償還開始日 »
Son geri ödeme tarihi	« 償還期限日 »
Geri ödeme tutarı	« 償還済額 » Yen
Geri ödeme bakiyesi	« 償還残額 » Yen
Geri ödeme bakiyesinden ödenmemiş tutar	« 滞納額 » Yen

◆ **Bu defa gönderilen belgeler (ek)**

- ① Kalan bakiye ve 2024 yılı geri ödeme muafiyeti başvurusu bildirim, geri ödeme muafiyeti başvuru formu (bu bildirim)
- ② "2024 yılı geri ödeme muafiyeti kapsamına giren özel krediler hakkında" kılavuz kitapçığı
*Başvuru formunun nasıl doldurulacağı 4. sayfada gösterilmektedir.
- ③ İade zarfı

[Başvuru / İletişim]

Saitama Sosyal Refah Konseyi Korona Özel Geri Ödeme ve Muafiyet İşleri Sorumlu

[Telefon numarası] 050-2018-1839 [Kabul saatleri] Hafta içi 9:00-17:00

https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html



(Form 1-1)

Genel destek fonu özel kredisi için kredi geri ödeme muafiyeti başvuru formu

«資金名称» için

*Lütfen kalın satırlar içindeki tüm alanları doldurunuz.

Fon Türü	«資金名称»			
Borçlunun Adı Soyadı	«借受人姓»«借受人名»			
Kredi tutarı	«差し込み»	Yen	Muafiyet başvuru tutarı	İlgili fon türü için geri ödeme muafiyeti üst limiti
Muafiyet başvurusunun nedeni	Hem kişi bazı hem de gelir bazı açısından ikamet vergisinden muaf olduğum için.			
Hane halkı durumu * Bir tanesini <input checked="" type="checkbox"/> ile işaretleyin	<input type="checkbox"/> Halihazırda, ben (borçlu) hane halkı reisiyim <input type="checkbox"/> Halihazırda, borçludan başka bir kişi hane halkı reisidir ve kredi başvurusu sırasında mevcut hane halkı reisi, borçludan ayrı bir evdeydi <input type="checkbox"/> Halihazırda, borçludan başka bir kişi hane halkı reisidir, ancak aile içi şiddet gibi nedenlerle tahliye olduğundan dolayı hane halkı reisinin gelir belgesinin alınamaması	<input type="checkbox"/> Soldakilerin hiçbirisi geçerli değil		
Gerekli Belgeler *Belgeleri hazırlayın ve <input checked="" type="checkbox"/> ile işaretleyin	<input type="checkbox"/> Aşağıdaki üç belgenin tamamı gereklidir <input type="checkbox"/> Muafiyet başvuru formu (bu belge) <input type="checkbox"/> Mevcut hanenin tüm üyelerini gösteren ikametgâh belgesi (asıl) (Hane halkı reisinin adı soyadı ve yakınlık derecesini gösteren) <input type="checkbox"/> Borçlunun 2024 yılı ikamet vergisi muafiyet belgesi (asıl) *İkamet vergisinden hem "kişi bazı" hem de "gelir bazı" açısından muaf olduğunun belirtilmesi gerekir.	<input type="checkbox"/> Aşağıdaki üç belgenin tamamı gereklidir <input type="checkbox"/> Muafiyet başvuru formu (bu belge) <input type="checkbox"/> Mevcut hanenin tüm üyelerini gösteren ikametgâh belgesi (asıl) (Hane halkı reisinin adı soyadı ve yakınlık derecesini gösteren) <input type="checkbox"/> Borçlunun ve hane halkı reisinin 2024 yılı ikamet vergisi muafiyet belgesi (asıl) *İkamet vergisinden hem "kişi bazı" hem de "gelir bazı" açısından muaf olduğunun belirtilmesi gerekir.		
Sn. Saitama Sosyal Refah Konseyi Başkanı Aşağıdaki 6 maddeyi kabul ediyorum ve muafiyet başvurusunda bulunuyorum.				
① Bu özel sistem kapsamında geri ödemedemeden muaf tutulacağıma karar verilmesi halinde, kişisel bilgilerimi bağımsız bir danışmanlık destek kuruluşuna, kuruluşun faaliyetlerinde kullanılması amacıyla vermeyi kabul ediyorum.				
② Doldurduğum kişisel bilgileri bu sistem için gerekli olduğu ölçüde üçüncü kişilere vermeyi kabul ediyorum.				
③ Saitama Sosyal Refah Konseyi'nin bu sistem için gerekli olduğu ölçüde Ulusal Sosyal Refah Konseyi'ne, diğer valilik sosyal refah konseylerine, belediye sosyal refah konseylerine, yerel yönetimlere, kamu istihdam istikrar ofislerine, bağımsız danışmanlık ve destek kurumlarına, hane halkı mali iyileştirme destek kurumlarına ve diğer ilgili kuruluşlara danışabileceği ve kişisel bilgilerimi alabileceğini kabul ediyorum.				
④ Ben ve hane halkımın üyeleri organize suç grubu üyesi değiliz. Saitama Sosyal Refah Konseyi'nin gerektiğinde hükümet ve diğer kamu makamlarından benim veya hane halkımın üyelerine ait organize suç örgütü üyeliği hakkında bilgi talep edebileceğini kabul ediyorum. (Organize suç örgütü 'Organize Suç Örgütleri Üyelerinin Haksız Fiillerinin Önlenmesine Dair Kanun'un 2. Maddesinin 2. bendinde belirtildiği üzere, 'üyelerini (söz konusu örgütün kurucu organ üyeleri dahil) toplu olarak veya alışkanlıkla şiddet içeren yasadışı eylemler vb. yapmaya teşvik etmesi muhtemel örgüt' anlamına gelmektedir.)				
⑤ İnceleme sonucunda geri ödeme muafiyetinin onaylanmaması durumunda gerekçesinin açıklanmayacağını kabul ediyorum.				
⑥ Geri ödeme muafiyetinden yararlanmak amacıyla hane halkı reisini değiştirmedim. Ayrıca, geri ödeme muafiyeti kabul edilmesinden sonra, bu başvuru forumunda doldurduğum bilgilerin yanlış olduğu veya geri ödeme muafiyeti için gerekli şartları taşımadığı anlaşılırsa, geri ödeme muafiyetinin iptal edileceğini kabul ediyorum.				
Yıl	Ay	Gün	*Bu formu doldurduğunuz tarihi girin. *Lütfen adınız ve soyadınızın yukarıda yazılı olduğu şekilde imzalayın.	
Borçlunun Adı ve Soyadı (İmzası) Borrower's Name(Signature)				
Telefon numarası - *Gün içinde size ulaşılacak bir telefon numarası yazınız				

*Başvuru yapanlar aşağıdaki maddeleri doldurmamalıdır

*	Fon kodu	Kredi kodu	Kabul Numarası	Saitama Sosyal Refah Konseyinin Kabulü	Barkod«差し込み» Fon kodu«差し込み»
	SX	«差し込み»		Yıl Ay Gün	